

**Комиссия по положению женщин**

Пятьдесят девятая сессия

9–20 марта 2015 года

**Пункт 5 предварительной повестки дня\*****Последующие меры по выполнению резолюций  
и решений Экономического и Социального Совета****Письмо Председателя Экономического и Социального Совета  
от 19 декабря 2014 года на имя Председателя Комиссии  
по положению женщин**

Имею честь просить Вашу функциональную комиссию представить материалы по основным вопросам, относящимся к темам сессии Экономического и Социального Совета 2015 года и этапа интеграции сессии 2015 года, а также проинформировать Вас о теме сессии Совета 2016 года. Также имею честь проинформировать Вас о работе сессии Совета 2014 года и принятых на ней решениях, имеющих отношение к функциональным комиссиям.

Ожидается, что в сентябре 2015 года Генеральная Ассамблея примет единую и универсальную повестку дня в области развития на период после 2015 года, в которой будет учтено множество глобальных перемен в области развития, произошедших со времени Саммита тысячелетия 2000 года. Переход к масштабной, комплексной, согласованной и универсальной рамочной программе развития на период после 2015 года, основанной на целях в области устойчивого развития, требует, чтобы у всех участников во всех секторах и на всех уровнях было четкое цельное видение как на этапе разработки стратегий, так и на этапе их осуществления.

Экономический и Социальный Совет будет играть одну из главных ролей в обеспечении применения комплексного подхода к единой и универсальной повестке дня. В своей резолюции 68/1 об укреплении Экономического и Социального Совета Генеральная Ассамблея постановила, что решения о темах циклов Совета 2015 и 2016 годов, знаменующих переход от повестки дня в области развития, основанной на целях, сформулированных в Декларации тысячелетия, к повестке дня, основанной на целях в области устойчивого развития, должны приниматься одновременно, чтобы дать Экономическому и Социальному Совету и государствам-членам достаточно времени для внесения необхо-

---

\* E/CN.6/2015/1.



димых коррективов в свои повестки дня в поддержку новой рамочной программы развития. Циклы Совета 2015 и 2016 годов будут играть решающую роль в приведении работы всей системы Экономического и Социального Совета в соответствие с новой институциональной структурой, определенной Ассамблеей, и позволят Совету обеспечить руководство основной деятельностью в рамках перехода от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к целям в области устойчивого развития.

Экономический и Социальный Совет окажет поддержку в переходе к новой рамочной программе развития в рамках работы по своей теме 2015 года: «Обеспечение перехода от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к целям в области устойчивого развития: что необходимо для этого сделать». Система Экономического и Социального Совета будет рассматривать тему 2015 года в течение всей сессии 2015 года, которая завершится этапом заседаний высокого уровня Совета в июле 2015 года.

Политический форум высокого уровня, который будет проведен под эгидой Экономического и Социального Совета, рассмотрит аспекты этого перехода в рамках смежной темы «Повышение эффективности интеграции, осуществления и обзора: политический форум высокого уровня после 2015 года». Совет также будет рассматривать аналитические и основные аспекты темы 2015 года и вопросы перехода к повестке дня в области развития на период после 2015 года на всех своих этапах и форумах, включая Форум по сотрудничеству в целях развития и последующую деятельность в области финансирования развития.

На своей организационной сессии в июле 2014 года Экономический и Социальный Совет также принял тему сессии 2016 года — «Осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года: воплощение обязательств в результаты».

Я прошу Вашу функциональную комиссию рассмотреть тему Экономического и Социального Совета 2015 года в качестве пункта повестки дня ее сессии и представить Совету соответствующие материалы по вопросам существа для рассмотрения на этапе заседаний высокого уровня, который состоится 6–10 июля 2015 года. Просьба представить материалы как можно скорее после завершения сессии Вашей функциональной комиссии и не позднее 29 мая 2015 года. Дальнейшие указания содержатся в приложении I к настоящему письму.

Я также прошу Вас довести до сведения Вашей функциональной комиссии тему Экономического и Социального Совета 2016 года и настоятельно прошу Вашу комиссию своевременно представить предметные материалы по этой теме на этапе заседаний высокого уровня Совета 2016 года.

В своей резолюции 68/1 Генеральная Ассамблея учредила этап интеграции Экономического и Социального Совета для обобщения всех материалов, поступающих от государств-членов, вспомогательных органов Совета, системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих сторон, и содействия сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития.

Экономический и Социальный Совет постановил, что темой этапа интеграции сессии 2015 года Совета будет «Достижение устойчивого развития через создание рабочих мест и обеспечение достойной работы для всех». В заседаниях на этапе интеграции примут участие государства-члены, система Экономического и Социального Совета, члены Международной организации труда, представители гражданского общества и частного сектора, которые уделят основное внимание вопросу о том, как создание качественных рабочих мест может способствовать устойчивому развитию в его экономическом, социальном и экологическом аспектах. Дальнейшая информация об основных вопросах этапа интеграции содержится в концептуальной записке в приложении II.

Прошу Вашу функциональную комиссию и все другие вспомогательные органы по возможности представить до 27 февраля 2015 года материалы по достижению устойчивого развития путем создания рабочих мест и обеспечения достойной работы для всех, включая рекомендации и технические указания относительно того, как Экономический и Социальный Совет сможет использовать эти материалы в области устойчивого развития в целом. Дальнейшие указания содержатся в приложении I к настоящему письму.

Что касается сессии Экономического и Социального Совета 2014 года и принятых на ней решений, касающихся функциональных комиссий и вспомогательных органов, то буду признателен Вам, если Вы доведете до сведения Вашей функциональной комиссии приложение III к настоящему письму для рассмотрения и, при необходимости, принятия мер.

Хочу поблагодарить Вас за постоянное сотрудничество и рассчитываю на вклад Вашей комиссии в работу сессии Экономического и Социального Совета 2015 года.

*(Подпись)* Мартин Сайдик

## Приложение I

### Взаимодействие вспомогательных органов с Экономическим и Социальным Советом в 2015 году

В соответствии с резолюцией 68/1 Генеральной Ассамблеи об укреплении Экономического и Социального Совета Совет уполномочен руководить основной деятельностью системы путем принятия ежегодной темы и распределять этапы заседаний Совета в течение всего года с учетом того, что цикл программы работы начинается в июле. В настоящем приложении содержится информация о некоторых важных положениях данной резолюции, дающих вспомогательным органам возможность продвинуться в своей собственной работе в рамках общего процесса укрепления Совета в 2015 году.

Название этапа	Функции, темы и ожидаемые итоговые документы этапа	Ожидаемый вклад вспомогательных органов	Возможности для вспомогательных органов
<b>Этап заседаний высокого уровня</b> (6–10 июля 2015 года)	<p><i>Функция:</i> этап заседаний высокого уровня включает ежегодный обзор на уровне министров, охватывающий период по 2015 год. Трехдневные заседания на уровне министров на политическом форуме высокого уровня также проводятся в рамках этапа заседаний высокого уровня</p> <p><i>Тема ежегодного обзора на уровне министров:</i> «Обеспечение перехода от целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к целям в области устойчивого развития: что необходимо для этого сделать»</p> <p><i>Тема политического форума высокого уровня:</i> «Повышение эффективности интеграции, осуществления и обзора: политический форум высокого уровня после 2015 года»</p> <p><i>Итоговый документ:</i> декларация министров</p>	<p>Просьба к вспомогательным органам Совета рассмотреть соответствующие аспекты этой темы Совета в качестве одного из пунктов повестки дня своей сессии применительно к своей области специализации и представить Совету соответствующие материалы</p> <p>Материалы могут быть представлены в виде согласованного итогового документа, резюме Председателя или записки Секретаря (если не хватит времени для рассмотрения Комиссией)</p> <p>Просьба представить материалы как можно скорее после завершения сессии Вашей функциональной комиссии и не позднее <b>29 мая 2015 года</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Провести обзор методов работы и при необходимости рассмотреть вопрос о внесении в повестку дня соответствующего пункта в целях содействия подготовке этих материалов</li> <li>• Провести обзор своей повестки дня на предмет изыскания возможностей для рассмотрения данной темы</li> <li>• При необходимости рассмотреть вопрос на межсессионных совещаниях</li> </ul>
<b>Этап интеграции</b> (30 марта — 1 апреля 2015 года)	<p><i>Функция:</i> обобщить все материалы, представленные государствами-членами, системой Экономического и Социального Совета, системой Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами, в порядке выполнения обязанности, возложенной на Совет на конференции «Рио+20»: способствовать сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития</p> <p><i>Тема:</i> «Достижение устойчивого развития через создание рабочих мест и обеспечение достойной работы для</p>	<p>Изучение вопросов создания рабочих мест и обеспечения достойной работы будет включать рассмотрение экономического компонента (например, рост, генерация доходов, развитие навыков и инновации), социального компонента (например, укрепление социальной сплоченности, сокращение масштабов неравенства, борьба с нищетой и улучшение условий работы) и экологического компонента (например, возможности для создания «зеленых» рабочих мест, устойчивость</p>	<p>Для подготовки таких материалов вспомогательные органы могут:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• провести обзор методов работы и при необходимости рассмотреть вопрос о включении соответствующего пункта в повестку дня</li> <li>• провести обзор повестки дня на предмет изыскания возможностей для изучения данной темы, особенно с экономической, социальной и экологической точек зрения</li> </ul>

Название этапа	Функции, темы и ожидаемые итоговые документы этапа	Ожидаемый вклад вспомогательных органов	Возможности для вспомогательных органов
	<p>всех»</p> <p><i>Итоговый документ:</i> резюме Председателя Экономического и Социального Совета, которое будет рассмотрено на этапе заседаний высокого уровня, в том числе на политическом форуме высокого уровня</p>	<p>моделей производства и потребления)</p> <p>Просьба к функциональным комиссиям и другим вспомогательным органам изложить их собственную точку зрения и по возможности представить рекомендации и технические указания относительно того, как Экономический и Социальный Совет мог бы использовать их материалы в общем контексте устойчивого развития. Просьба к региональным комиссиям представить Совету мнения регионов по вопросу интеграции</p> <p>Материалы могут быть представлены в виде согласованного итогового документа, резюме Председателя или сообщения Секретариата (если не хватит времени для рассмотрения Комиссией)</p> <p>Материалы ожидаются не позднее <b>27 февраля 2015 года</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• при необходимости рассмотреть возможность обсуждения вопроса на межсессионных совещаниях</li> <li>• рассмотреть вопрос о том, как в работе по данной теме учитываются межсекторальные вопросы, такие как гендерная проблематика, неравенство и т.д.</li> </ul>
<p><b>Совещания по вопросам координации и управления</b></p> <p><i>Ниже приводится предлагаемое распределение пунктов повестки дня между совещаниями по вопросам координации и управления 2015 года</i></p>	<p><i>Функции:</i> на совещаниях по вопросам координации и управления Совет рассматривает и принимает доклады вспомогательных органов, рассматривает проблемы общесистемной координации по конкретным вопросам развития (например, актуализации гендерной проблематики или борьбе с неинфекционными заболеваниями) и рассматривает вопросы, которые касаются стран, находящихся в особой ситуации, или региональные вопросы, стоящие на его повестке дня</p> <p><i>Итоговые документы:</i> резолюции и решения</p>	<p>В соответствии с пунктом 17 приложения к резолюции 68/1 Генеральной Ассамблеи вспомогательным органам следует включать в свои доклады резюме, а сами доклады должны быть краткими, содержать четкие выводы и рекомендации и определять вопросы, которые могут потребовать внимания и/или принятия мер со стороны Совета</p>	<p>Вспомогательные органы должны учитывать сроки проведения совещания по вопросам координации и управления, на котором их доклад будет рассмотрен Советом для принятия решения, и планировать отчетность соответствующим образом</p>
<p>8–10 апреля 2015 года</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Выборы во вспомогательные органы</li> <li>– Доклады вспомогательных органов (Комитета НПО, Комитета экспертов по перевозке опасных грузов)</li> <li>– Доклад Координационного совета Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС)</li> </ul>		

Название этапа	Функции, темы и ожидаемые итоговые документы этапа	Ожидаемый вклад вспомогательных органов	Возможности для вспомогательных органов
8–10 июня 2015 года	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Доклады Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций</li> <li>– Гендерные вопросы и вопросы, касающиеся женщин (доклад Комиссии по положению женщин + актуализация гендерной проблематики)</li> <li>– Финансирование развития</li> <li>– Доклады вспомогательных и экспертных органов (по статистике, социальному развитию, налоговым вопросам, Комитета по политике в области развития)</li> <li>– Доклад Межучрежденческой целевой группы Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними</li> </ul>		
20–22 июля 2015 года	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Обзор Стамбульской программы действий (6(b)) и вопросы, касающиеся наименее развитых стран (13(a))</li> <li>– Региональное сотрудничество</li> <li>– Палестина и колониальные народы и страны</li> <li>– Доклады вспомогательных органов (Комитета НПО, Комитета по науке и технике в целях развития, Комитета по политике в области развития, Комитета экспертов по государственному управлению, Форума Организации Объединенных Наций по лесам, Комиссии по наркотическим средствам, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Международного комитета по контролю над наркотиками, Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов, Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям)</li> <li>– Права человека и беженцы: вопросы координации (Комитет по программе и координации)</li> <li>– Комплексная последующая деятельность по итогам конференций (доклад Председателя Комитета)</li> </ul>		

---

<i>Название этапа</i>	<i>Функции, темы и ожидаемые итоговые документы этапа</i>	<i>Ожидаемый вклад вспомогательных органов</i>	<i>Возможности для вспомогательных органов</i>
	по всемирной продовольственной безопасности) – Доклад Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций – Проблемы конкретных стран (Гаити, Южный Судан) – Доклад Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)		

---

## Приложение II

### Этап интеграции 2015 года

30 марта — 1 апреля 2015 года

#### **Достижение устойчивого развития через создание рабочих мест и обеспечение достойной работы для всех**

##### **Концептуальная записка**

Экономический и Социальный Совет постановил, что темой этапа интеграции его сессии 2015 года будет «Достижение устойчивого развития через создание рабочих мест и обеспечение достойной работы для всех».

Почти одновременно Рабочая группа открытого состава по целям в области устойчивого развития завершила свою работу и объявила, что «центральное место в усилиях по обеспечению устойчивого развития занимает забота о людях». Пристальное изучение вопроса о том, как создание качественных рабочих мест может способствовать устойчивому развитию в его экономическом, социальном и экологическом аспектах, даст государствам-членам, гражданскому обществу, частному сектору, научным кругам и другим основным заинтересованным сторонам возможность обсудить и проработать способы, позволяющие гарантировать, чтобы забота о людях занимала центральное место в усилиях по обеспечению устойчивого развития. В то же время это совещание послужит платформой для выбора политики и возможных компромиссных решений, которые могут потребоваться в результате принятия комплексного подхода. Совместное комплексное рассмотрение этих вопросов имеет смысл. В настоящее время международное сообщество сталкивается с огромными экологическими, социальными и экономическими проблемами и проблемой занятости.

Усиление эксплуатации природных ресурсов и рост темпов загрязнения окружающей среды усугубляют уже существующий дефицит пресной воды и плодородных земель, а также ускоряют процесс утраты биологического разнообразия и изменения климата сверх допустимого и, возможно, даже поддающегося контролю уровня. И дело не только в том, что такая ситуация неприемлема с экологической точки зрения, к тому же она влечет за собой существенные экономические и социальные издержки.

Несмотря на прогресс в сокращении масштабов абсолютной нищеты, в развивающихся странах 839 миллионов трудящихся (27 процентов занятого населения мира) до сих пор зарабатывают недостаточно для того, чтобы они и члены их семей могли подняться выше уровня нищеты, составляющего 2 доллара США в день. Кроме того, темпы сокращения масштабов крайней нищеты в последние годы замедлились, а деградация окружающей среды угрожает утратой с трудом достигнутых позиций в области развития и в борьбе с нищетой.

В последнее десятилетие, отчасти благодаря росту цен на сырье, многие развивающиеся страны и страны с формирующейся рыночной экономикой добились значительного экономического роста. Но в большинстве случаев блага этого роста распределяются неравномерно. В подавляющем большинстве стран

разрыв в доходах между богатыми и бедными становится пропастью, что ведет к повсеместному нарастанию социальной напряженности.

Социальной сплоченности угрожает продолжающаяся дискриминация в отношении женщин, этнических групп, коренных народов и разных других меньшинств. Экономические и экологические проблемы стимулируют мобильность рабочей силы, но в некоторых частях мира рабочие-мигранты подвергаются эксплуатации. Все люди заслуживают равного обращения и равных возможностей в сфере труда.

Сегодняшние проблемы должны решаться на комплексной и согласованной основе. Например, восстановление рынка труда для создания достаточного количества рабочих мест определенно потребует гораздо более высоких темпов экономического роста, чем те, которые наблюдались в мире в последние годы. Кроме того, для достижения устойчивого развития этот ускоренный рост должен быть более сбалансированным. Это значит, что для того, чтобы обратить вспять тенденцию к увеличению неравенства доходов и содействовать социальной сплоченности, следует обеспечить более справедливое распределение благ роста в странах и между ними.

В то же время необходимо изменить структуру роста, и в частности сделать модели потребления и инвестиций более сбалансированными и экологически рациональными. Последнего можно добиться путем активизации усилий по созданию достойных «зеленых» рабочих мест. Крупные инвестиции в инфраструктуру, которые приведут к повышению жизнестойкости и энергоэффективности обществ, а также развитию энергетики на новых возобновляемых энергоресурсах, могут в значительной мере способствовать созданию рабочих мест и компенсировать потерю рабочих мест в тех отраслях, которым необходимо сократить объем своих выбросов углерода. Если не будут незамедлительно приняты необходимые меры, произойдет дальнейшая утрата рабочих мест в секторах, которым больше всего угрожает изменение климата, таких как сельское, лесное и рыбное хозяйство, где занято более миллиарда человек.

Для устойчивого развития требуется частично модернизировать неформальную и сельскую экономику. Эти сектора обеспечивают подавляющее большинство рабочих мест в развивающемся мире, и их можно сделать более производительными, а работу в них — более высоко оплачиваемой без неблагоприятных последствий для окружающей среды. Это потребует эффективных государственных инвестиций в сочетании со стимулированием частной инициативы посредством обеспечения доступа к недорогостоящим кредитам и создания благоприятных условий для предпринимательства. Развивающимся странам также необходима торгово-промышленная политика, которая будет способствовать диверсификации экономики и увеличению доли продукции с более высокой добавленной стоимостью без ущерба для окружающей среды.

Обеспечение устойчивого развития в социальном аспекте потребует выполнения обещаний, которые в последние годы давались в отношении минимального уровня социальной защиты на многих международных форумах, а также прогресса на пути к заработной плате на уровне прожиточного минимума. Это также потребует создания и поддержки институтов рынка труда, содействующих обеспечению справедливости в сфере занятости.

Устойчивое развитие во всех трех аспектах можно обеспечить путем проведения правильной политики в областях образования, профессиональной подготовки и развития трудовых навыков, а также путем увеличения инвестиций в другие меры активного воздействия на рынок труда. В некоторых странах экономическому росту препятствует нехватка инвестиций в базовое образование и недостаток квалифицированной рабочей силы. Для повышения социальной сплоченности нужно, чтобы трудящиеся на протяжении всей трудовой деятельности имели возможности для повышения квалификации и улучшения условий работы. Для содействия обеспечению экологической устойчивости потребуется развивать новые навыки и шире использовать многие виды занятости, которым прежде не уделялось достаточно внимания.

### **Приоритетные области**

С учетом вышесказанного на этапе интеграции в 2015 году основное внимание будет уделяться следующим приоритетным областям:

- a) национальная и международная экономическая политика для содействия устойчивому развитию и созданию достойных рабочих мест;
- b) преобразование неформальной экономики и модернизация сельской экономики в целях повышения производительности и улучшения условий работы без ущерба для окружающей среды;
- c) сокращение масштабов нищеты и решение проблемы увеличения неравенства доходов без ущерба для окружающей среды;
- d) увеличение числа «зеленых» рабочих мест, создание жизнестойких обществ и пропаганда более устойчивых моделей потребления и инвестиций;
- e) минимальный уровень социальной защиты, заработная плата, обеспечивающая прожиточный минимум; институты рынка труда и устойчивое развитие;
- f) профессиональная подготовка, развитие трудовых навыков и меры активного воздействия на рынок труда в целях устойчивого развития.

### **Ключевые вопросы**

- Какие варианты краткосрочной политики и потенциальные долгосрочные результаты предусматривает комплексный подход к содействию обеспечению полной занятости и достойной работы для всех?
- Как обеспечить согласованность политики по экономическим, социальным и экологическим компонентам в целях содействия обеспечению полной занятости и достойной работы для всех?
- Как политика в сфере труда может способствовать уменьшению экономического и социального неравенства?
- Почему безработица среди молодежи является одной из главных проблем во многих странах независимо от их уровня развития?
- Может ли развитие сельскохозяйственного сектора способствовать созданию рабочих мест для молодежи в африканских странах?

- Какие меры нужны, чтобы помочь предпринимателям встроиться в глобальные производственно-сбытовые цепочки?
- Какую функцию могут выполнять в обеспечении соблюдения прав на рабочем месте правительства, система Организации Объединенных Наций, представители всех трех категорий членов Международной организации труда (МОТ) и гражданское общество?
- Какие изменения намечаются в сфере труда? Как страны готовят свои системы образования к этим изменениям? Какие инвестиции потребуются?
- Какие рабочие места нужны для решения проблемы изменения климата? Какие нужны стратегии и как достичь выгодного компромисса между экологическим, экономическим и социальным компонентами?
- Какого рода инвестиции нужны для создания максимального потенциала в области занятости при условии поддержания экологической устойчивости?
- Какие институциональные механизмы и структуры управления нужны для успешной интеграции экономического, социального и экологического компонентов развития в целях обеспечения достойной работы?
- Какие конкретные меры нужно принять системе Экономического и Социального Совета, чтобы помочь странам стимулировать устойчивый экономический рост для создания достойных рабочих мест?

#### **Формат и участники**

Совещание будет проходить три дня под председательством заместителя Председателя Экономического и Социального Совета Посла Владимира Дробняка. После его открытия, на котором будут присутствовать видные деятели, состоится ряд заседаний в формате «круглого стола», будут представлены доклады в духе конференции TED и проведены общие прения. Ходом каждого заседания в формате круглого стола будет руководить ведущий, а по его завершении будет проводиться свободная дискуссия. Участникам будет предложено сосредоточить внимание на способах обеспечения согласованности политики на основе странового опыта, передовых методов и усвоенных уроков. Для общего руководства обсуждениями МОТ подготовит справочную записку с основными вопросами. Департамент по экономическим и социальным вопросам совместно с МОТ подготовит записки с рекомендациями для ораторов на каждом заседании. Ведущий составит резюме основных тезисов, высказанных в ходе обсуждения, и рекомендаций, вынесенных по итогам каждого заседания.

В числе участников будут представители всех трех категорий членов МОТ (государства-члены, ассоциации работодателей и профсоюзы), основных групп, системы Организации Объединенных Наций, научных кругов, парламентарии, представители местных органов власти, фондов и неправительственных организаций. На совещании выступят выдающиеся деятели, в том числе главы государств и правительств, которые поделятся передовым опытом обеспечения устойчивого развития путем создания рабочих мест и обеспечения достойной работы.

**Итоговый документ**

Итоговым документом этого мероприятия станет резюме заместителя Председателя Экономического и Социального Совета, содержащее основные рекомендации по вопросам политики и методические указания по интеграции всех трех компонентов устойчивого развития. Это резюме будет представлено на рассмотрение на предстоящем политическом форуме высокого уровня и ежегодном обзоре на уровне министров.

## Приложение III

### Сессия Экономического и Социального Совета 2014 года и принятые на ней решения

В соответствии с резолюцией 68/1 Генеральной Ассамблеи о дальнейшем укреплении Экономического и Социального Совета и его системы в 2014 году Совет начал работать, руководствуясь новой структурой этапов заседаний. Его первый этап заседаний высокого уровня был проведен в Нью-Йорке 7–11 июля 2014 года и включал ежегодный обзор на уровне министров, Форум по сотрудничеству в целях развития и первое совещание на уровне министров политического форума высокого уровня под эгидой Совета.

9 июля 2014 года по итогам этапа заседаний высокого уровня и политического форума высокого уровня под эгидой Совета была принята декларация министров. В декларации рассматривались следующие вопросы: необходимость ускорения прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; важность решения остающихся на повестке дня задач при переходе к целям в области устойчивого развития и масштабной повестке дня в области развития на период после 2015 года; необходимость прочных глобальных партнерств в области развития; взаимосвязь между нищетой и устойчивым развитием с акцентом на то, что искоренение нищеты остается крупнейшей глобальной проблемой, решение которой необходимо для устойчивого развития; признание работы Экономического и Социального Совета и политического форума высокого уровня, включая их роль в поддержке реализации будущей повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Для ежегодного обзора на уровне министров было представлено 10 добровольных национальных докладов, в которых была изложена ценная информация об опыте стран в деле развития и содержались предложения по увязке комплекса целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с целями в области устойчивого развития и целями в области развития на период после 2015 года. В этих докладах страны также поделились опытом принятия стратегий для решения проблем интеграции всех трех компонентов устойчивого развития. В декларации министров была подчеркнута важность национальных добровольных докладов в деле обзора и отслеживания прогресса в реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Политический форум высокого уровня под эгидой Экономического и Социального Совета впервые состоялся в Нью-Йорке 30 июня — 9 июля 2014 года. Совещание форума на уровне министров состоялось 7–9 июля в рамках этапа заседаний высокого уровня Совета. Темой политического форума высокого уровня 2014 года было «Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и выработка подходов к формированию повестки дня в области развития на период после 2015 года, предусматривающей достижение амбициозных целей, в том числе в области устойчивого развития». В политическом форуме высокого уровня приняло участие более 150 ораторов и членов дискуссионных групп, представлявших экономический, социальный и экологический компоненты. Среди них были министры, представители системы Организации Объединенных Наций и других междуна-

родных и региональных организаций, основных групп, научных кругов, парламентарии и мэры. Помимо декларации министров, на политическом форуме высокого уровня были приняты рекомендации по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и определению целей в области устойчивого развития.

На Форуме по сотрудничеству в целях развития 2014 года обсуждение повестки дня в области развития на период после 2015 года вышло на новый уровень. На нем прозвучал настоятельный призыв к пересмотру и обновлению концепций, систем и методов работы с учетом новых реалий сотрудничества в области развития, с тем чтобы оценить весь потенциал сотрудничества для реализации этой программы преобразующего развития. Форум по сотрудничеству в целях развития определил новый формат сотрудничества в целях развития, предусматривающий участие всех сторон и оказание им, особенно женщинам и девочкам, молодежи и пожилым, а также мигрантам, помощи в участии в индивидуальных проектах в области развития на местах. На нем также обсуждались способы мобилизации финансовых и других средств осуществления в рамках обновленного глобального партнерства в целях развития.

В целом новый этап заседаний высокого уровня Экономического и Социального Совета и политический форум высокого уровня вызвали значительный интерес у государств-членов и других основных заинтересованных сторон. Теперь Совет активно занимается последующей деятельностью в связи с этапом заседаний высокого уровня, особенно теми аспектами, которые напрямую связаны с ускорением прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и формированием повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Помимо декларации министров, в июле 2014 года было принято 30 резолюций и 252 решения. В таблице ниже указаны те из них, которые имеют отношение к функциональным комиссиям Экономического и Социального Совета. Буду признателен Вам за доведение этой таблицы до сведения Вашей функциональной комиссии в целях рассмотрения и, в случае необходимости, принятия мер.

Благодаря новой структуре этапов, на недавнем совещании по вопросам координации и управления Экономического и Социального Совета также было рассмотрено и принято несколько резолюций. В начале 2015 года будет проведено добавление, содержащее те из них, которые имеют отношение к работе функциональных комиссий.

**Принятые в 2014 году резолюции и решения Экономического и Социального Совета, содержащие просьбы к Комиссии по положению женщин принять последующие меры**

2014/1 Положение палестинских женщин и оказание им помощи

**Резолюции, требующие принятия мер со стороны функциональных комиссий**

2014/29 Программа действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов

**Резолюции, требующие принятия мер со стороны всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций/учреждений системы Организации Объединенных Наций**

- E/HLS/2014/1 Решение сохраняющихся и возникающих проблем для достижения в 2015 году целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обеспечения дальнейшего прогресса в области развития
- Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и выработка подходов к формированию повестки дня в области развития на период после 2015 года, предусматривающей достижение амбициозных целей, в том числе в области устойчивого развития
- 2014/2 Всесторонний учет гендерных аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций
- 2014/5 Содействие расширению прав и возможностей людей в целях достижения искоренения нищеты, социальной интеграции и полной занятости и достойной работы для всех
- 2014/6 Поощрение прав инвалидов и всесторонний учет проблем инвалидов в повестке дня в области развития на период после 2015 года
- 2014/7 Дальнейшее осуществление Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года
- 2014/8 Празднование двадцатой годовщины Международного года семьи и деятельность в последующий период
- 2014/10 Межучрежденческая целевая группа Организации Объединенных Наций по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними
- 2014/13 Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций
- 2014/14 Ход осуществления резолюции 67/226 Генеральной Ассамблеи о четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций
- 2014/24 Специальная сессия Генеральной Ассамблеи по мировой проблеме наркотиков, которая будет проведена в 2016 году
- 2014/25 Поддержка самоуправляющихся территорий специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций
- 2014/27 Оценка прогресса, достигнутого в осуществлении решений и последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на

2014/29                   вышем уровне по вопросам информационного общества  
Программа действий для наименее развитых стран на десяти-  
летие 2011–2020 годов

---